



Brüsszel, 2021. április 19.
(OR. en)

7969/21

Intézményközi referenciaszám:
2018/0207 (COD)

VOTE 32
INF 95
PUBLIC 36
CODEC 541

FELJEGYZÉS

- Tárgy:
- A szavazás eredménye
 - Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program létrehozásáról, valamint az 1381/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 390/2014/EU tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről
 - = A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása
 - = A 2021. április 19-én lezárult írásbeli eljárás eredménye

A fent említett jogalkotási aktusra vonatkozó szavazás eredményét e feljegyzés 1. melléklete tartalmazza.

Referenciadokumentum:

6833/20 + COR 1

6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1

Az írásbeli eljárás alkalmazására vonatkozó, a Coreper (II. rész) általi döntés napja: 2021.04.14.

A nyilatkozatokat és/vagy a szavazatok indokolását e feljegyzés 2. melléklete tartalmazza.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0207(COD) (Document: 6833/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	89,35%
No	2	10,65%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **19/04/2021**
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.constitium.europa.eu/public-vote>

Bulgária nyilatkozata

A Bolgár Köztársaság támogatja a Polgárok, egyenlőség, jogok és értékek program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslat célját, azaz az uniós Szerződésekben és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogok és értékek védelmét és előmozdítását, többek között a civil társadalmi szervezetek támogatása révén, a nyitott, demokratikus és inkluzív társadalmak fenntartása érdekében.

Tudatában vagyunk annak, hogy a programnak támogatnia kell a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak valamennyi formája elleni küzdelmet, és hogy a megelőzés, az áldozatok védelme és támogatása az Unió olyan prioritásai közé tartozik, amelyek segítik az egyének alapvető jogainak érvényesítését.

Ugyanakkor megállapítjuk, hogy az Európai Unió nem csatlakozott az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményéhez (isztambuli egyezmény), és ez az egyezmény nem része az uniós jognak. Ezért a rendeletben az isztambuli egyezményre való bármely hivatkozás nem értelmezhető úgy, hogy az Unió és az Unió tagállamai számára az egyezmény megerősítésére és végrehajtására irányuló bármiféle kötelezettségvállalást jelentene.

Magyarország nyilatkozata

Magyarország a tárgyalások során többször is aggodalmának adott hangot a 2021 és 2027 közötti időszakra szóló Jogok és értékek program, illetve Jogérvényesülés program létrehozásáról szóló rendelettervezetekkel kapcsolatban, és azok végleges szövegét sem tudja támogatni.

A Jogok és értékek programnak a 2021 és 2027 közötti időszakra történő létrehozásáról szóló rendelettervezetet és a Jogérvényesülés programnak a 2021 és 2027 közötti időszakra történő létrehozásáról szóló rendelettervezetet illetően Magyarország azon a véleményen van, hogy a jogalappal kapcsolatos hiányosságok (különösen ami a Jogok és értékek program „uniós értékek” ágát, valamint „polgári részvétel és szerepvállalás” ágát illeti), a nem az uniós jog alkalmazási területére korlátozódó homályos hatály (beleértve az olyan nemzetközi szerződésekre való hivatkozásokat is, amelyeket az Unió nem erősített meg), a jelentős projektekre való összpontosítás helyett a támogatható szervezetek egy meghatározott típusa (civil társadalmi szervezetek) támogatásának előtérbe helyezése, továbbá az olyan fogalmakra való utalások, amelyek nincsenek összhangban a Szerződések szövegével, a rendelettervezetek érdemi módosítását tették volna szükségessé. Magyarország szilárdan elkötelezett az alapvető jogok és az európai értékek védelme mellett, beleértve a civil társadalom és az egyenlő bánásmód előmozdítását is.

Magyarország álláspontja szerint az uniós finanszírozás prioritásainak meghatározásakor tiszteletben kell tartani a jogbiztonságnak, a hatáskör-átruházás elvének és általában a Szerződéseknek való megfelelésnek az alapvető követelményét annak érdekében, hogy elkerüljük azt a benyomást, hogy a politikai és ideológiai nézeteknek hatása lehet.